

Rondes de Printemps

“ Images ” pour Orchestre

N° 3

PAR

CLAUDE DEBUSSY

PARTITION D'ORCHESTRE	net. 20 »	PARTITION D'ORCHESTRE, format de poche	net. 5 »
PARTIES D'ORCHESTRE	40 »	PIANO A 4 MAINS	4 »
CHAQUE SUPPLÉMENT	2.50	<u>2 PIANOS A 4 MAINS</u>	<u>7 »</u>



Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs
DURAND & Co
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

Copyright by Durand et Cie 1910

PARIS IMP CHAIMBAUD

1910

RONDES DE PRINTEMPS

"Vive le Mai, bienvenu soit le Mai
"Avec son gonfalon sauvage."
(La Maggiolata)

Transcription 2 Pianos 4 mains
par ANDRÉ CAPLET

CLAUDE DEBUSSY

Modérément animé ♩ = 96

1^{er} PIANO *pp*

2^d PIANO *mod.* Modérément animé ♩ = 96 *p marc.*

1

2

p léger

p

più p

p gracieux *p gracieux (en dehors)*

1 *p* *pp* *p* *pp*

2 *pp* *p marc.* *p* *pp*

1 *p* *pp* *p marc.*

2 *p* *pp* *1*

1 *pp* *pp* *cresc.*

2 *pp* *pp* *cresc.* *sfz* *sfz*

2

8

f *sffz* *f* *sffz* *p dim. molto*

f *sffz* *f* *sffz* *p* *dim. molto*

3 En retenant

Un peu plus mouvementé ♩ = 126
(Léger et fantasque)

pp *pp* *p doux et léger*

Un peu plus mouvementé ♩ = 126
(Léger et fantasque)

più p *morendo* *pp*

p *p*

*gracieux et gaiement
(en dehors)*

1

2

4

p

pp

pp

p expr.

p

mp

pp

1

2

p

cresc.

f

p

cresc.

f

5

1

2

mf e dim.

p

Cédez

p

p

p

p

pp

Cédez

mf

p

pp

p

pp

a Tempo

1 *p doux et expressif* *pp* léger *pp*

2 *pp* *pp* *pp* *doux et léger*

6 *p expressif*

1 *p doux et expressif* *p cresc.*

2 *pp* *p cresc.*

1 *mp* *f* *f* *f* *p* *p* *dessus*

2 *mp* *f* *f* *f* *p* *p* *p marqué*

7 *Un peu cédé* *au Mouvt*

1 *p cresc.* *mf* *f*

2 *p cresc.* *mf* *f*

1 *mf e dim.* *p* *p*

2 *mf* *pp* *pp* *pp*

Rubato - - - - -
avec charme

8 Rubato

p avec charme (un peu en dehors)

1 *f* *dim.* - - *molto*

2 *f* *mf dim.*

Mouvt

Cédez - - - - -

a Tempo

sfz/p *mf* *p* *p*

dim.

a Tempo

mf *p* *pp* *léger* *pp* *léger*

9

8 *Cédez* - - - //

più p *pp* *pp* *p*

più p *pp* *pp* *p*

pen dehors *p*

10 *Cédez* - - - //

pp *Ad.* *

a Tempo *Cédez*

p *più p* *pp* *p* *pp* *p*

a Tempo *Cédez*

p *pp*

Le double plus lent
(Doux et flottant)

1 *più p* *p expressif (en dehors)*

2 *pp* *pp*

11 Le double plus lent
(Doux et flottant)

1 *pp* *p (en dehors)* *p*

2 *pp*

1 *pp* *p*

2 *pp* *pp* *pp*

12

1

pp *p* *p*

2

p doux et expressif *pp* *pp*

1

pp *meno* *p très doux* *pp*

dessus *pp*

2

pp *meno* *pp doux et expressif*

13

1

pp subito

2

pp subito

Tempo ♩ = 126

1

2

8

1

2

14

1

2

dessus

1 *pp*

2

15

leger

p marc.

p

p

p marc.

p

1 *p*

2 *p expressif*

p expressif

cre - scen - do - molto

cre - scen - do - molto

1 *f*

2 *brillant*

f en dehors

dessus

16

1 *p* *p* ere - scen - do

2 *p* *p* ere - scen - do

1 *f* 17 8 8

2 *f* *f* 8 8

1 *piu f* *f* 8 8

2 *piu f* *f* 8 8

f très en dehors

1

2

f

f

1

au Mouvt $\text{♩} = 126$

p doux et léger

p

18

2

p

p

p

p expressif et gracieux

1

più p

p

gracieux et gaiement

2

più p

pp

pp

1

p
p espressif
cresc.

19

2

p
mp
cresc.
pp

1

f
mf
p
Rubato -
avec charme

2

f
mf
pp
Rubato -

1

p
f
sf
// au Mouvt

2

pp
f
// au Mouvt
très en dehors

1 *léger*
pp

20 *Conserver le rythme mais plus assoupli*
p subito *p*

1 *mp doux et expressif*
en dehors
ppp

2 *pp*
pp *pp* *pp*

1 *p expressif (en dehors)*
pp doux

2 *pp* *pp* *pp*

1 *p doux et expressif*

21

2 *p*

1 *p*

2 *p*

1 *p* *Cédez - - -* *très doux pp*

22 *p* *Cédez - - -*

1

più pp

au Mouvt

p poco a poco cresc.
expressif et marqué

2

più pp

au Mouvt

p poco a poco cresc.

1

2

1

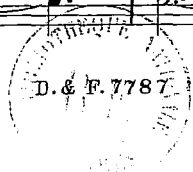
molto cresc.

23

en dehors

2

mf molto cresc.



joyeux et très en dehors

1 *f* *p* *p* *p*

24 *f* *f* *f*

1

2

Poco a poco accel.

1 *p scherzando*

Poco a poco accel.

2 *p* *scherzando* *p léger*

soutenu

1 *p* *p*

2 *p* *p léger*

1 *pp* *p* *pp* *p*

2 *p* *p* *p* *p*

25

1 *p* *p cresc.* *molto*

2 *p* *p cresc.* *molto*

26

1

p cresc. *sff* *p cresc.* *sff*

2

p *mf* *f* *p* *mf* *f*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains melodic lines with dynamic markings *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *sff* (sforzando), and *ff* (fortissimo). Staff 2 has a grand staff (treble and bass clefs) and contains harmonic accompaniment with dynamic markings *p*, *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). The music is in a 4/4 time signature.

1

mf cresc. molto *f sec.*

2

mf *f* *brilliant* *f*

27

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. Staff 1 continues the melodic line with dynamics *mf cresc. molto* and *f sec.* (second fortissimo). Staff 2 provides accompaniment with dynamics *mf*, *f*, *brilliant*, and *f*. A box containing the number '27' is placed above the first measure of staff 2. The music remains in 4/4 time.

1

ff

2

ff

Detailed description: This system contains the final four measures (9-12) of the page. Staff 1 features a melodic line that concludes with a *ff* (fortissimo) dynamic. Staff 2 provides accompaniment, also marked *ff*. The system ends with a double bar line and repeat signs. The key signature and time signature remain consistent with the previous systems.

1 *ff* *dim.* *p*

2 *ff* *dim.* *p*

28

1 *più p dim.* *p doux et léger*

2 *più p* *p* *pp* *très doux* *molto dim.*

29

1 *più p* *pp* *più p* *f* *ff sec.*

2 *pp morendo* *mf* *gliss.* *ff sec.*